

cistercian liturgy

MARTYROLOGIUM

Am 29. Juni 2001 ist nach einer gut dreissigjährigen Wartezeit das neue lateinische „Martyrologium Romanum“ erschienen, und zwar als letztes liturgisches Buch der Liturgiereform nach dem Zweiten Vatikanum. Das neue „Martyrologium“ (das letzte datiert von 1584!) enthält die Namen von 6538 Heiligen und Seligen, von denen 1717 (fast ein Drittel) allein unter dem Pontifikat von Papst JOHANNES PAUL II. heilig- und seliggesprochen worden sind. Diese „Martyrologium“ muss jetzt auf Initiative der Bischofskonferenzen offiziell in die jeweilige Landessprache übersetzt werden. Aufgabe unseres Ordens (und aller Orden und Diözesen) ist es, ein „Supplementum“ zu diesem „Martyrologium Romanum“ zu erstellen, in das, entsprechend der von diesem angegebenen Kriterien, die Heiligen und Seligen des Ordens aufgenommen worden, von denen sich ein liturgischer Kult nachweisen lässt.

cistercian liturgy

MARTYROLOGIUM

Le 29 juin 2001 est parue, après trente ans d'attente, l'édition du nouveau *Martyrologe Romain* en latin, dernier livre liturgique de la réforme liturgique qui a suivi le Concile Vatican II. Le nouveau *Martyrologe* (le précédent date de 1584 !) contient les noms de 6538 saints et bienheureux, dont 1717 (presque un tiers) ont été proclamés saints et bienheureux sous le pontificat du Pape Jean-Paul II. Ce *Martyrologe* doit maintenant être traduit en langue vernaculaire de par l'initiative des Conférences épiscopales. La tâche de notre Ordre, de tous les Ordres et de tous les diocèses, est d'établir un *Supplément* à ce *Martyrologe Romain* dans lequel soient nommés, selon les critères indiqués, les saints et bienheureux de l'Ordre dont on peut prouver qu'ils ont été honorés d'un culte liturgique.